

КОМПЛЕКТ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ ШКАФОВ СЕРИИ BY ZPAS, КОМПЛЕКТ ДЛЯ СОЕДИНЕНИЯ ШКАФОВ ВНЕШНИЙ СЕРИИ BY ZPAS

Краткое руководство по эксплуатации

RU

Основные сведения об изделии

Комплект для соединения шкафов серии by ZPAS, комплект для соединения шкафов внешний серии by zpas товарного знака ИТК (далее – комплект) предназначены для последовательного соединения шкафов серверных друг с другом.

Технические данные

Основные технические данные комплекта представлены в таблице 1.

Вид комплекта для соединения шкафов представлен на рисунке 1, комплекта для соединения шкафов внешний представлен на рисунке 2.

Комплектность

Комплект поставки указан в таблицах 2, 3.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Установка оборудования при включенном электрическом напряжении.

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию комплекта должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока необходимо обратиться в организацию, где было приобретено изделие или в представительство по адресам, указанным ниже.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока комплект утилизировать.

По истечении срока службы комплект утилизировать.

Правила монтажа

Монтаж комплекта произвести согласно «Инструкции по монтажу Шкафа серверного серии by ZPAS (Аксессуары)» ZP.001.1.ИМ.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование комплекта допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С.

Хранение комплекта осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С и относительной влажности не более 50 % при плюс 40 °С.

Комплект утилизировать с металлическим ломом.

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации комплекта – 5 лет со дня продажи при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Срок службы комплекта – не менее 25 лет.

CABINET CONNECTION KIT BY ZPAS SERIES, EXTERNAL CABINET CONNECTION KIT BY ZPAS SERIES

EN**Basic product data**

Cabinet connection kit by ZPAS series, external cabinet connection kit by ZPAS series
ITK trademark (hereinafter – the kit) are designed for series connection of server
cabinets with each other.

Technical data

The main technical data of the kit are given in the table 1.

A view of the cabinet connection kit is shown in figure 1, the external cabinet connection kit is
shown in figure 2.

Completeness of set

The delivery set is shown in the tables 2, 3.

Safety measures**IT IS FORBIDDEN****To install the equipment with electrical voltage on.**

All installation and maintenance works of the kit should be carried out in de-energized state by
specially trained personnel in compliance with the requirements of reference documentation in the
field of electrical engineering.

If a malfunction is detected during the warranty period, it is necessary to contact the organization
where you purchased the product, or a representative at the address given below.

If a malfunction is detected after the warranty period, dispose of the kit.

At the end of its service life, dispose of the kit.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the kit is allowed by any type of covered transport ensuring protection from
mechanical damage, dirt and moisture at ambient temperature from minus 25 °C to plus 55 °C.

The kit is stored in the manufacturer's package in closed rooms with natural ventilation and
absence of acidic, alkaline and other chemically active impurities in the air, at ambient temperature
from minus 25 °C to plus 55 °C and relative humidity of up to 50 % at plus 40 °C.

Dispose of the kit by transferring it to specialized enterprises for the acceptance and recycling of
ferrous metals.

Service life and manufacturer's warranties

Warranty period of the kit operation is 5 years from the date of sale provided that the consumer
complies with the rules of operation, transportation and storage.

Service life of the kit is at least 25 years.

BY ZPAS СЕРИЯСЫНЫН ШКАФТАРДЫ ЖАЛҒАУҒА АРНАЛҒАН ЖИЫНТЫҚ, BY ZPAS СЕРИЯСЫНЫН СЫРТҚЫ ШКАФТАРДЫ ЖАЛҒАУҒА АРНАЛҒАН ЖИЫНТЫҚ

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

ITK тауар белгісінің by ZPAS сериясының шкафтарды жалғауға арналған жиынтық, by ZPAS сериясының сыртқы шкафтарды жалғауға арналған жиынтық (бұдан әрі – жиынтық) серверлік шкафтарды бірімен бірін біртіндеп жалғауға арналған.

Техникалық деректер

Техникалық деректер 1-кестеде келтірілген.

Шкафтарды жалғауға арналған жиынтықтың көрінісі 1 суретте, сыртқы шкафтарды жалғауға арналған жиынтықтың көрінісі 2 суретте ұсынылған.

Жиынтықтылығы

Жеткізілім жиынтығы 2, 3 кестеде келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Жабдықты электр кернеуі қосулы кезде орнатуға ТҮЙЫМ САЛЫНАДЫ.

Жиынтықты монтаждау мен техникалық қызмет көрсетудің барлық жұмыстарын электр техникасы саласындағы нормативтік-техникалық құжаттаманың талаптарын сақтай отырып, арнайы оқытылған персонал токтан ажыратылған күйде жүргізуі тиіс.

Кепілдік мерзімі кезінде ақау байқалғанда бұйымды сатып алған ұйымға немесе мекенжайы төменде көрсетілген өкілдікке хабарласу қажет.

Егер кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін ақаулық табылса, өнімді тастау.

Қызме мерзімі өткеннен кейін жиынтық көдеге жаратыңыз.

Тасымалдау, сақтау және көдеге жарату

Бұйымды минус 25 °C-ден плюс 55 °C-ге дейінгі температурада дайындаушының қаптамасында буып-түйілген бұйымдарды механикалық зақымданулардан, былғану мен ылғалдан сақтауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдауға болады.

Жиынтықты мен тақтайшаны дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін жабық үйжайларда және ауада қышқыл, сілті және басқа химиялық белсенді қоспалар жоқ жағдайда, айналасындағы ауаның минус 25 °C-ден плюс 55 °C-ге дейінгі температурасында сақталады және 40 °C-де 50 %-ға дейінгі салыстырмалы ылғалдылықта сақтаңыз.

Жиынтықты көдеге жарату қайталама шикізатты қабылдайтын және қайта өңдейтін мамандандырылған кәсіпорындарға өткізу арқылы жүргізіледі.

Өндірушінің қызмет ету мерзімі және кепілдіктері

Бұйымдарды пайдаланудың кепілді мерзімі – тұтынушы монтаждау, пайдалану, тасымалдау және сақтау шарттарын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап 5 жыл.

Бұйымдардың қызмет мерзімі – 25 жыл.

Таблица / Table / Кесте 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні	
	ZP-CCK-R	ZP-CCK-E-R
Материал / Material / Материалы	Сталь оцинкованная / Galvanized steel / Мырышталған болат	
Температура эксплуатации / Operating temperature / Пайдалану температурасы, °C	04.2 / U4.2	
Относительная влажность при 40 °C / Relative humidity at 40 °C / Ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 40 °C	-5 ... 40	
Температура эксплуатации / Operating temperature / Пайдалану температурасы, °C	50 %	

Таблица / Table / Кесте 2

Наименование / Denomination / Аатуы	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs (copies) / Саны, дн.
Комплект для соединения шкафов / Cabinet connection kit / Шкафтарды жалғауға арналған жиынтық	4
Комплект крепежа / Fastener kit / Бекітпе жиынтығы	1
Паспорт / Passport	1

Таблица / Table / Кесте 3

Наименование / Denomination / Аатуы	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs (copies) / Саны, дн.
Комплект для соединения шкафов внешний / External cabinet connection kit / Сыртқы шкафтарды жалғауға арналған жиынтық	4
Комплект крепежа / Fastener kit / Бекітпе жиынтығы	1
Паспорт / Passport	1

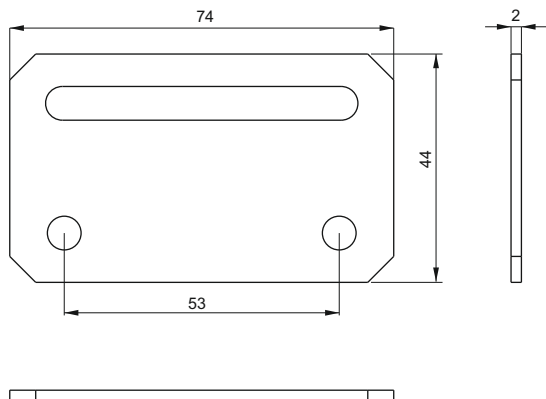


Рисунок 1 – Внешний вид комплекта для соединения шкафов / Figure 1 – Appearance of the cabinet connection /
1-сурет – Шкафтарды жалғауға арналған жиынтық сыртқы көрінісі

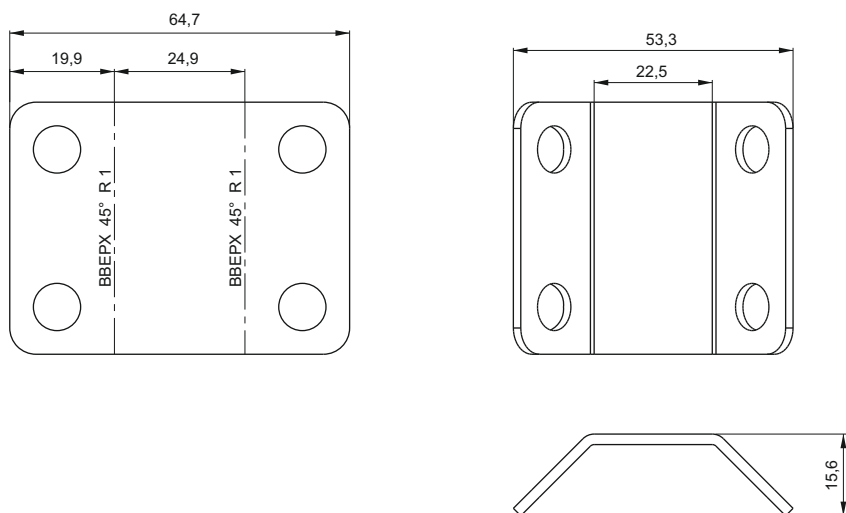


Рисунок 2 – Внешний вид комплекта для соединения шкафов внешний / Figure 2 – Appearance of the external cabinet
connection kit / 2-сурет – Сыртқы шкафтарды жалғауға арналған жиынтық сыртқы көрінісі